

Tartalomjegyzék

Előszó	7
A bibliafordítás sajátosságai a fordítástudomány tükrében.....	9
Utak a bibliafordításban.....	31
Korpuszok a bibliafordításban mint a lexikológiai vizsgálatok eszközei.....	45
Online bibliaolvasók szerepe és terminológiai megoldások keresése a bibliai konkordanciakészítésben	63
Online segédletek a magyar nyelvű bibliafordítások olvasásához	80
Funkcionalista megközelítések a magyar nyelvű bibliafordításokban.....	103
Közönséges nyelven nem közönségeset	137
A nyelvtechnológia lehetőségei néhány magyar nyelvű bibliafordítások lexikális elemzésében	145
Modern fordításelméletek lehetőségei a bibliafordításokban	178
Néhány gondolat a bibliafordítás kétpólusúságáról.....	210
A tanulmányok eredeti megjelenési helye	221

M. PINTÉR TIBOR

A BIBLIAFORDÍTÁS TUDOMÁNYA

Bibliafordításról nyelvész szemmel